

# CLASSITANGO



Instituto Cultural  
BRASIL-ARGENTINA  
do Consulado Geral  
da República Argentina

Cursos de:  
**Tango**  
Profs.: **Alejandra & Marcelo**

e **Espanhol**

Praia de Botafogo, 228 sl. 202  
☎ 2551-9446  
Telefax: 2552-0443



Realização e aulas:  
(particulares e grupo)  
**MARCIO CARREIRO**

*Baile de Tango*  
3º domingo do mês às 19:00  
h

*C. D Jimmy*  
R. do Catete, 112 – Sobrado  
**AR CONDICIONADO**

☎ (21) 2264-6044  
☎ 9124-3930

## KINESIUS

FISIOTERAPIA - ACUPUNTURA - RPG

Rua Visconde Silva, 79 – Botafogo

☎ 2539-4297

## DIGITALIZAÇÃO

Slides ocupam espaço...  
Recupere suas lembranças !

Raquel (Rio Tango) - 9527-5597

*Na Internet, visite:*

<http://www.riotango.com.br>      <http://momentosdetango.blogspot.com/>

<http://www.tangoporsisolos.com.br>      <http://www.bardetango.com.br>

<http://criatango.blogspot.com/>      <http://riotango.fotoblog.uol.com.br/>

## VOCÊ SABIA...

...que em 1883, na cidade de Buenos Aires, a Milonga como dança foi criada como uma espécie de burla dos compadritos aos bailes que os negros organizavam? Inicialmente, dançava-se separado, como no candombe; logo depois, os casais, enlaçados, dançavam alegremente e o tempo passou até que, nos inferninhos e prostíbulos se tornou comum.

*Ventura Lynch (jornalista argentino)*

## Boletim RioTango

Publicação mensal gratuita. Tiragem limitada.

Contatos & Divulgação:  
**AMÉRICO DEL RIO**  
riotango@uol.com.br

Edição & Composição:  
**RAQUEL MELLMAN**  
raquel@riotango.com.br

Internet:

[www.riotango.com.br](http://www.riotango.com.br)

Endereços:

R. Monte Alegre, 357 - Santa Tereza  
CEP 20240-194 Rio de Janeiro RJ  
ou Caixa Postal 14642  
22410-003 Rio de Janeiro RJ



**Jorge Luis Borges: Sete conversas com Fernando Sorrentino** - por Fernando Sorrentino - tradução Ana Flores - Azougue Editorial.



**Alisa Malbec 2005**, adega Noêmia, potencial de guarda 15 anos, envelhecimento em barricas de 24 meses, procedência Rio Negro, Argentina.



**El Varón del Tango** - Julio Sosa - EBCD 56  
**Conversando con el fueye** - Ciriaco Ortiz, EBCD 57  
**Milonga de mis amores (1937-44)** - Pedro Laurenz, EBCD 82



Nº 172 - Ano XIV – Maio de 2010

**Boletim do Movimento TANGO EN RIO**

## EDITORIAL

Frequentemente, nos bailes, me perguntam sobre as características do tango e da milonga e faço assim um paralelismo tentador em comparar a força elétrica com a força magnética.

A significativa semelhança entre as atrações e repulsões, cortes e quebradas, levamos à busca de comparações.

Vamos buscar então um possível efeito que a eletricidade possa ter sobre o magneto ou então no 2x4, do tango sobre a milonga.

Será que a natureza pode ser assimétrica? O tango gera a milonga ou o inverso? Força magnética pode gerar força elétrica? Na intuição do milongueiro talvez iria visualizar a ação de uma carga sobre outra através do espaço, as repetições dos compassos, as linhas de força emanando de um corpo a outro e a sensualidade chamando isso de unificação: um autêntico eletromagnetismo febril de radiações sublimes, cargas exacerbadas que convidam a dançar um tango milongueiro.

E como as obras de Villoldo, Polito e Pesce na voz de Vargas, com a orquestra de D'Agostino. Vamos?



*Fernando Galera e Vilma Vega (ARG)*

## ¿ QUÉ PASÓ ?



### FELIZ CUMPLEAÑOS,

Américo, Anna Lucia, Cristina Ramos, Cláudia Ilha, Cristina Ramos, Daniel, Irene, Juliana, Marilena, Marco Antonio, Nilson, Patricia Moraes, Toni, e demais aniversariantes de JUNHO.

## AGENDA RIO

Dia	Horári	Evento	Local	Organização	Freqüência
TER	19:30	Prática	Studio de Dança Valdeci de Souza – Rua Voluntários da Pátria, 341 – 2ª andar (Botafogo) – ☎ 2574-9075 ou 7897-7969	Valdeci de Souza	Semanal
QUA	18:30	Prática	Clube Mackenzie – Rua Dias da Cruz, 561 - 3º andar (Méier) – ☎ 9399-1240	Cecilia Zalazar	2ª do mês
	19:30	Prática	Improvisto - Improviso Arte e Cultura - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 9965-4489	André e Alice	Semanal
QUI	21:30	Baile	Los Mareados – ☎ 2286-2648	Marcia Figueiredo	1ª do mês
	21:00	Baile	Tango, Café e Prosa – Rua Voluntários da Pátria, 341 – 2º piso (Botafogo) – ☎ 2574-9075 ou 7897-7969	Valdeci	2ª do mês
	21:00	Baile	Las Morochas - Restaurante I Piatti – Rua Visconde de Caravelas, 71 (Botafogo) ☎ 9987-0189 / 9303-6161	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	3ª do mês
	22:00	Baile	Milonga Tango Gala - Alvaro's Dance - Rua Barata Ribeiro, 271 (Copacabana) ☎ 2547-0861	Álvaro Reys	Última do mês
SEX	21:00	Baile	Milonga Xangô – Espaço Viralapa - Rua Gomes Freire, 663 – sobrelôja (Lapa) – ☎ 3970-2457	Paulo Araujo	Semanal
	21:00	Prática	E.D. Sheila Aquino e Marcelo Chocolate - Rua Bento Lisboa, 64 - sobrado (Catete) - ☎ 2245-6861 / 8148-5839	Sheila e Marcio	2ª do mês
	21:30	Prática	Casa de Dança Carlinhos de Jesus - Rua Alvaro Ramos, 11 (Botafogo) - ☎ 2541-6186	Marcio Carreiro	4ª do mês
SÁB	21:00	Baile	Bello Tango - Rua Fernando Magalhães, 396 (Jardim Botânico) ☎ 9982-3212	Aparecida Belotti	12 / 06
	19:00	Baile	Bellinho Tango - Rua Fernando Magalhães, 396 (Jardim Botânico) ☎ 9982-3212	Aparecida Belotti	26 / 06
	21:00	Baile	Conectango – Escola Carioca de Dança – Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Marcelo e Vanessa	1º do mês
	22:00	Baile	Tangos e Milongas - Escola de Dança Jaime Arôxa - Rua São Clemente, 155 fundos (Botafogo) - ☎ 8121-0938	Escola de Dança Jaime Arôxa	1º do mês
	21:00	Baile	Improvisto - Improviso Arte e Cultura - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 9965-4489	André e Alice	-
	21:00	Prática	Neotango – Escola Carioca de Dança – Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) ☎ 2288-1173	Marcelo e Vanessa	3º do mês
	20:00	Baile	Trasnochando – Bar do Tom – Rua Adalberto Ferreira, 32 (junto à Plataforma – Leblon) ☎ 9987-0189	Patricia, Sergio e Clara	3º do mês
DOM	20:00	Baile	Trasnochando y Bailongo – Casa do Minho - Rua Cosme Velho, 60 (Cosme Velho) - ☎ 9987-0189 / 9303-6161	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	1º do mês
	19:00	Baile	Milonga del Domingo – Savana – Rua Conde de Baependi, 62 (Laranjeiras) ☎ 2556-7765 / 9629-3072	Bob e Aurya	2º e 4º do mês
	18:30	Baile	Milonga Carioca – Alfabarra Clube - Rua Maestro Siqueira, 81 (Barra da Tijuca) ☎ 8845-0774 / 3576-0459	Adriana e Alam	2º do mês
	20:00	Baile	Tango no MAC – Bistro MAC - Subsolo Museu de Arte Contemporânea - Praia da Boa Viagem, s/nº (Niterói) ☎ 9213-0452 / 2543-8941 / 2629-1416	Selma Senna	13 / 06
	19:00	Baile	EsTANGostoso - C.D. Jimmy – R. do Catete, 112 - sobrado (Catete) ☎ 2264-6044 / 9124-3630	Márcio Carreiro	3º do mês
	16:00	Baile	Bardetango & Choros – Clube Dezessete - Rua Pacheco Leão, 2038 (Jardim Botânico) ☎ 2274-1429	Ney e Cristina	Último do mês
	19:00	Beila	Academia do Tango do Brasil - Restaurante A Vaca Atolada - Rua Gomes Freire, 553 – Sobrado - Tels.: 2273-6939 / 2474-1768 / 9711-2062	Don Jorge Paulo	Último do mês

**Atenção:** Para sua comodidade, recomendamos telefonar para o local escolhido, antes de sair.  
- Não informado pelos organizadores

Assim se tece a história...

## Juan Larenza

Inspirado e prolífico pianista e compositor, nascido em 8 de julho de 1911 na cidade de Buenos Aires, próximo às ruas San Juan e Boedo e foi o mais novo dos irmãos de uma família italiana. Seu irmão Marcelo tocava bandoneón, instrumento que Juan teclava às escondidas. Aos catorze anos, seus familiares o presentearam com um piano. Apesar de sua prima ter se oferecido para ensinar-lhe os primeiros exercícios, ele tinha dentro de si um músico intuitivo e não precisou que lhe ensinassem. Aprendeu sozinho, tanto tocar como compor, a tal ponto que dois anos mais tarde surgiu seu tango "Risa de mujer", gravado por Roberto Firpo em 1928.

Como tantos outros músicos, ainda rapaz trabalhou nos cinemas animando os filmes mudos. Então integrou alguns conjuntos, começando com o do bandoneonista José Rebollini, autor do vals "Una lágrima". Em 1932, integrou a orquestra de Alberto Gambino, apresentando-se na Radio Belgrano, até começar a percorrer a América Latina, desde o Chile até o México, passando pela Colômbia. Achava-se na Colômbia em 1935 quando chegou Carlos Gardel com seus guitarristas. Como este devia apresentar-se em lugares amplos, como a Gran Plaza de Toros, contratou-o para acompanhá-lo ao piano junto a Barbieri, Riverol e Aguilar. Larenza acompanhou Gardel até a função da noite de 23 de junho, na rádio de Bogotá, e no dia seguinte partiu para Cali, continuando a turnê. Era véspera do acontecimento que marcou sua vida e que o levou a renunciar a alguns contratos e retornar a Buenos Aires - o desastre aéreo que matou Gardel.

Voltou a fazer parte da orquestra de Gambino, na Radio El Mundo. Durante alguns anos acompanhou o dueto Bayardo-Palacios. Mais tarde, tornou-se membro da diretoria da SADAIC. De suas numerosas composições citamos algumas nas quais Lito Bayardo colaborou: os tangos *Noche de fiesta*, *Nuestras vidas*, *Adiós vidalita* e *El paseandero*, gravados por Alberto Castillo. O vals *Flores del alma* e as milongas *Milonga querida*, *Aquí estoy* e *Cartas de amor*. Com Marsilio Robles compôs o tango *Así es Ninón* e a milonga *Cimarrón de ausencia*. Com Cátulo Castillo: *Para qué la quiero tanto* e *Están sonando las ocho*. Outros títulos: *El cordobés*, *Mi locura*, *Capicúa*, *Cerrazón*, *Decile que le perdono*, *De ayer* e *Guapeando*. Faleceu em 17 de fevereiro de 1980.

Fonte: "50 años con la canción argentina", de Lito Bayardo (trad. RM)

### Cantemos

## FLORES DEL ALMA (Vals)

Música: **Juan Larenza**

Letra: **Alfredo L. Palacios / Lito Bayardo**

Recuerdos de una noche venturosa que vuelven en mi alma a florecer.  
Recuerdos que se fueron con el tiempo, presiento que reviven otra vez.  
Igual que aquella noche tan lejana, es esta de mi amarga soledad.

La luna sobre el cielo azul te alumbra,  
como otra blanca luna que yo nunca veré más.

Si quieres olvidarme, dejame... dijiste la mañana que partí.  
Tú sabes que te quiero y te querré y tuyo es el cariño que te di.  
A nadie quise tanto como a ti y amante te ofrecí mi corazón.  
Yo sé que para siempre te ha perdido, mi alma,  
ya que todo ha sido sólo una ilusión.